

18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

### Anordning for Grønland om ikraftsættelse af lov om udøvelse af lægegerning

I henhold til § 31, stk. 3, i lov om udøvelse af lægegerning, jf. lovbekendtgørelse nr. 426 af 19. august 1976, som ændret ved lov nr. 72 af 5. marts 1979 og lov nr. 278 af 2. maj 1990, fastsættes herved, at lov om udøvelse af lægegerning, jf. lovbekendtgørelse nr. 426 af 19. august 1976, som ændret ved lov nr. 72 af 5. marts 1979 og lov nr. 278 af 2. maj 1990, skal være gældende for Grønland i følgende affattelse:

#### Kapitel 1

##### Ret til at udøve lægegerning

§ 1. Ret til at udøve lægegerning og betegne sig som læge har kun den, der har modtaget autorisation eller i øvrigt har adgang til at udøve lægegerning i henhold til §§ 2, 3 og 3 a.

§ 2. Autorisation som læge meddeles af Sundhedsstyrelsen den, der har bestået dansk lægevidenskabelig embedseksamen, og som over for et lægevidenskabeligt fakultet har aflagt lægeløftet.

Stk. 2. Reglerne for lægevidenskabelig embedseksamen fastsættes af undervisningsministeren efter forhandling med sundhedsministeren.

Stk. 3. Autorisation kan ikke meddeles den, der må antages at være farlig for sine medmennesker under udøvelse af lægegerning enten på grund af legemlige mangler eller varig eller med mellemrum indtrædende mangelfuld sjælstilstand, hvad enten denne skyldes sygdom eller misbrug af alkohol, lægemidler og lignende, eller på grund af udvist grov uduelighed. Autorisation kan endvidere nægtes under

Sundhedsmin. j.nr. 703/0-55/1990

### Nakorsatut sulineq pillugu inatsisip Kalaallit Nunaanni atortuulersinnissaa pillugu peqqussut

Nakorsatut sulineq pillugu inatsimmi, tak. inatsimmik nalunaarut nr. 426 19. august 1976-imeersaq, inatsisikkut nr. 72 5. marts 1976-imeersukkut aamma inatsisikkut nr. 278 2. maj 1990-imeersukkut allannguuteqartinneqartumi § 31, imm. 3, naapertorlugu matummuuna aalajangersarneqarpoq nakorsatut sulineq pillugu inatsit, tak. inatsimmik nalunaarut nr. 426 19. august 1976-imeersaq, inatsisikkut nr. 72 5. marts 1979-imeersukkut aamma inatsisikkut nr. 178 2. maj 1990-imeersukkut allannguuteqartinneqartoq, imatut oqaasertaqarluni Kalaallit Nunaanni atortuutinneqassasoq.

#### Kapitali 1

##### Nakorsatut sulisinnaatitaaneq

§ 1. Nakorsatut sulisinnaatitaallunilu nakorsamik imminut taagorsinnaatitaavoq inuk taamaattuunissaminut akuersissummik (autorisation) pisimasoq imaluunniit §§ 2, 3 aamma 3a naapertorlugit nakorsatut sulisinnaatitaasoq.

§ 2. Inummut Danmarkimi nakorsassatut ilisimatusarsimalluni soraarummeernermini angusisimasumut aammalu nakorsatut ilisimatut fakultitianni nakorsatut sulinissaminut neiorsuisimasumut nakorsatut sulisinnaanermut akuersissut (autorisation) Peqqinnissamut Qullersaqarfimmit (Sundhedsstyrelsen) tunniunneqartassaaq.

Imm. 2. Ilinniartitaanermut ministerip peqqinnissamut ministeri isumaqatigiinniuteqarfingereerlugu nakorsassatut ilisimatusarsimallutik soraarummeertussat soraarummeertarnerinut malittarisassat aalajangersartassavai.

Imm. 3. Akuersissummik tunineqarsinnaangilaq inuk timimigut amigaateqarnini imaluunniit tarnimigut ataavartumik ilaanneeriarluniluunniit peqqiilliuuteqartartumut, taamaattarnera napparsimanermik imaluunniit imigassamik, nakorsaatiniik taamaaqataannillu atornerluinermik imaluunniit pikkorliorujussuartsimanermik pissuteqarpat, nakorsatullu sulinermini inoqatiminut ulorianartorsiortitsi-

18. decembe

de i straffel  
nallovens  
der.

Stk. 4. 7  
læge medd  
der har ge  
uddannels  
stilles herr

Stk. 5. 1  
forhandlin  
nærmere r  
grundudd  
med hneb  
Uddannel  
have en v

Stk. 6. I  
rimeligt ti  
til den kli  
hedsminis  
af stk. 5 fa

§ 3. En  
stk. 4, næ  
net stillin  
hos eller  
ment pral  
kan, for s  
undgå mi  
begrænsn  
tiltræde e  
over for l  
sationsbe  
for stillin

Stk. 2.  
for videre  
nævnte u  
nærmere  
der virke

18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

de i straffeloven § 78, stk. 2, henholdsvis kriminallovens § 114, stk. 2, nævnte omstændigheder.

*Stk. 4.* Tilladelse til selvstændigt virke som læge meddeles af Sundhedsstyrelsen den læge, der har gennemgået den i stk. 5 omhandlede uddannelse eller en uddannelse, der kan side-stilles hermed.

*Stk. 5.* Sundhedsministeren fastsætter efter forhandling med undervisningsministeren nærmere regler for den supplerende praktiske grunduddannelse af de i stk. 1 nævnte læger med henblik på selvstændigt virke som læge. Uddannelsen skal foregå under ansættelse og have en varighed på 18 måneder.

*Stk. 6.* I tilfælde, hvor læger ikke inden for et rimeligt tidsrum efter eksamen kan få adgang til den kliniske uddannelse, bemyndiges sundhedsministeren til at dispensere fra de i medfør af stk. 5 fastsatte regler.

§ 3. En læge, som ikke har opnået den i § 2, stk. 4, nævnte tilladelse, kan virke i underordnet stilling på sygehus eller som amanuensis hos eller midlertidig stedfortræder for en alment praktiserende læge. Sundhedsministeren kan, for så vidt det skønnes nødvendigt for at undgå misbrug af foranstående regel, fastsætte begrænsninger i denne. Forinden en læge kan tiltræde en af de nævnte stillinger, skal han over for landslægen ved forevisning af autorisationsbevis godtgøre at opfylde betingelserne for stillingens overtagelse.

*Stk. 2.* Sundhedsministeren fastsætter regler for videreuddannelse udover den i § 2, stk. 5, nævnte uddannelse med henblik på udøvelse af nærmere bestemte lægelige funktioner, herunder virke i almen praksis, og for anvendelse af

sinnaasutut ilimagisariaqarpat. Aammattaaq pillaasarnermut inatsimmi (straffeloven) § 78, imm. 2-mi imaluunniit pinerluttulerinermik inatsimmi (kriminalloven) § 114-imi taaneqartutut pisoqartillugu akuersissummik tunniussiumanngittoqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Peqqinnissamut Qullersaqarfik nakorsamut imm. 5-imi taaneqartutut ilinniarsimasumut tassungaluunniit sanillunneqarsinnaasumik ilinniarsimasumut namminersorluni nakorsatut sulinissamut akuersissuteqartassaaq.

*Imm. 5.* Peqqinnissamut ministerip ilinniar-titaanermut ministeri isumaqatigiinniuteqarfigererlugu nakorsat imm. 1-imi taaneqartut namminersorlutik nakorsatut sulinissaminnut ilassutaasunik tunngaviusumik ilinniartarnissaannut malittarisassat erseqqinnerusut aalajangersartassavai. Taamatut ilinniarneq atorfeqarnerup nalaani ingerlanneqartassaaq qaamatinillu 18-inik sivisusseqartassalluni.

*Imm. 6.* Peqqinnissamut ministeri piffissap naammaginatut sivisussusillip iluani nakorsat napparsimmavinni namminerni ilinniarnissaminnut periarfissaqanngikkaangata malittarisassat imm. 5-imi taaneqartut sanioqqullugit aalajangiisarnissaminut piginnaatinneqarpoq.

§ 3. Nakorsaq akuersissummik § 2, imm. 4-mi taaneqartumik pissarsisinneqarsimanngitsoq napparsimmavimmi atorfimmi appasinnerusumi sulisinnaatitaavoq imaluunniit nakorsami nalinginnaasumik nammineerluni sulisumi amanuensisitut taartaagallartutulluunniit sulisinnaatitaalluni. Peqqinnissamut ministeri malittarisassap siuliani taaneqartup atornerlunneqarnissaa pinngitsoortinniarlugu pisariaqarsorineqarpat taamaaliorsinnaatitaanerup killilersorneqarnissaanut malittarisassanik aalajangersaasinnaavoq. Nakorsap atorfiit taaneqartut arlaanni atorfinitsigani nuna takkerlugu nakorsaanermt akuersissummik tunineqarsimanerminut uppersarsaammik takutitsinermigut uppersarsartassavaa atorfimmut ivertinneqarnissaminut piumasaqaatit naammassisimallugit.

*Imm. 2.* Peqqinnissamut ministerip ilinniarnerup § 2, imm. 5-imi taaneqartup saniatigut nakorsatut suliassat erseqqinnerusumik aalajangersakkat ingerlannissaat siunertaralugu ilinniaqqittarnissanut, tassungalu ilanngullugu



18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

særlige betegnelser for læger, der har gennemgået sådan uddannelse.

*Stk. 3.* Såfremt befolkningens behov for lægehjælp under større epidemier og lignende ikke kan fyldestgøres, kan Sundhedsstyrelsen efter bemyndigelse fra sundhedsministeren meddele andre end læger midlertidig tilladelse til at udøve lægegerning i Grønland.

§ 3 a. Sundhedsministeren kan fastsætte sådanne bestemmelser om udøvelse af lægegerning i Grønland, som er nødvendige til gennemførelse af overenskomster om fælles nordisk arbejdsmarked for læger.

*Stk. 2.* Sundhedsstyrelsen kan meddele personer, der i udlandet har gennemgået uddannelser, som kan sidestilles med de i § 2 nævnte uddannelser, autorisation og tilladelse til selvstændigt virke som læge i Grønland. I tilladelsen kan fastsættes begrænsninger i den pågældendes udøvelse af lægegerning. Tilladelsen kan tidsbegrænses.

*Stk. 3.* Er autorisation som læge i Grønland givet på grundlag af autorisation i et andet land, kan Sundhedsstyrelsen fratage den pågældende autorisationen, dersom autorisationen i det andet land fratages ham eller på anden måde taber sin gyldighed.

§ 4. En læge må ikke uden særlig tilladelse betegne sig som speciallæge. Sundhedsministeren afgør efter en gennem Sundhedsstyrelsen fremsendt indstilling fra det i stk. 2 nævnte specialnævnt, inden for hvilke grene af lægevidenskaben læger kan opnå tilladelse til at betegne sig som speciallæge. Efter indstilling af specialnævnt meddeles tilladelse af Sundhedsstyrelsen.

nalinginaasumik nakorsatut namminersortutut sulinissamut, aammalu nakorsat taamatut ilinniarnermik ingerlatsisimasut immikkut taaguutissaannut malittarisassat aalajangersartassavai.

*Imm. 3.* Tunillaassortunik nappaalasoqarnerata taamaaqataannilluunniit pisoqarnerata nalaani innuttaasut nakorsanit ikiorneqarnissaminnik pisariaqartitsinerat tamakkiisumik naammassineqarsinnaanngikkaangat Peqqinnissamut Qullersaqarfik peqqinnissamut ministerimit piginnaatinneqarluni inuit nakorsatut ilinniarsimangitsut Kalaallit Nunaanni Nakorsatut suligallarnissaannut akuersissuteqartarsinnaavoq.

§ 3 a. Peqqinnissamut ministeri Kalaallit Nunaanni nakorsatut sulineq pillugu malittarisassanik nakorsat nunani avannarlerni suliffissaqarsinnaanerat pillugu ataatsimoortumik isumaqatiissuteqarnissaq siunertaralugu pisariaqartunik aalajangersagaliorsinnaavoq.

*Imm. 2.* Peqqinnissamut Qullersaqarfik inunnut ilinniarnernut § 2-mi taaneqartunut sannillunneqarsinnaasunik nunani allani ilinnigaqarsimasunut Kalaallit Nunaanni namminersorluni nakorsatut sulinissamut akuersissuteqarsinnaavoq nalinginnaasumillu akuersissuteqarsinnaalluni. Akuersissummi inuup pineqartup nakorsatut sulinerani killilliiffigissasat aalajangersarneqarsinnaapput. Akuersissut piffissamik aalajangersimasumik sivilissusilerneqarsinnaavoq.

*Imm. 3.* Nunami allami akuersissut tunngavigalugu Kalaallit Nunaanni nakorsatut sulinissamut akuersissummik tunniussisoqarsimapat nunamilu allami akuersissut inummit pineqartumit arsaarinnissutigineqarpat allatulluunniit atortussaaajunnaarpat Peqqinnissamut Qullersaqarfiup inuk pineqartoq akuersissutaataanik arsaarsinnaavaa.

§ 4. Nakorsaq immikkut akuerineqaqqaarani nakorsatut immikkut ilinniagalittut imminut taagorsinnaanngilaq. Peqqinnissamut ministerip immikkut ilisimasallit pillugit ataatsimiit-tartuutitat imm. 2-mi taaneqartut inassuteqaataat tunngavigalugu aammalu Peqqinnissamut Qullersaqarfik aqutigalugu aalajangertassavaa nakorsatut ilisimatusarnerup immikkoortuisa iluini sorlerni nakorsat immikkut ilisimasallit imminnut taagorsinnaassanersut. Im-

18. decemb

*Stk. 2.* indstillingler for sader udnæv nisteren u hedsstyrel læge. De Sundheds pleanter ti Til at vejrlsen for hvert ane kan fastsæ

§ 5. Au erhverves senets cer

*Stk. 2.* I sen frask indtil vid en fastsat og kan til Sundheds der, der b findes at

*Stk. 3.* I klages til hedsmini sundheds domstole efter, at d torisation nægtet ve se skal ino begære de



18. december 1991

Anord. nr. 860 Peqq. nr. 860

nutsernera

*Stk. 2.* Sundhedsministeren fastsætter efter indstilling fra Sundhedsstyrelsen nærmere regler for sammensætningen af speciallægenævnet, der udnævnes for 4 år ad gangen. Sundhedsministeren udnævner efter indstilling fra Sundhedsstyrelsen nævnets formand, der skal være læge. De øvrige medlemmer udnævnes af Sundhedsstyrelsen. Samtidig udnævnes suppleanter til at fungere i medlemmernes forfald. Til at vejlede nævnet udnævner Sundhedsstyrelsen for 4 år ad gangen speciallæger inden for hvert anerkendt speciale. Sundhedsstyrelsen kan fastsætte regler for nævnets virksomhed.

**§ 5. Autorisation som læge fratages og generhverves efter reglerne i lov om sundhedsvæsenets centralstyrelse.**

*Stk. 2.* En læge kan over for Sundhedsstyrelsen fraskrive sig sin autorisation for tid eller indtil videre. Autorisationen generhverves, når en fastsat tidsfrist for fraskrivelsen er udløbet, og kan tillige generhverves efter ansøgning til Sundhedsstyrelsen, såfremt de omstændigheder, der begrundede fraskrivelsen, ikke længere findes at være til stede.

*Stk. 3.* Sundhedsstyrelsens afgørelse kan påklages til sundhedsministeren. Afslår sundhedsministeren klagen, kan klageren forlange sundhedsministerens afgørelse indbragt for domstolene, såfremt der er forløbet mindst 1 år efter, at den pågældende har fraskrevet sig autorisationen, eller efter, at generhvervelsen er nægtet ved dom. Sundhedsministerens afgørelse skal indeholde oplysning om adgangen til at begære domstolsprøvelse og om fristen herfor.

mikut ilisimasallit pillugit ataatsimiittartuutit inassuteqarnerat tunngavigalugu Peqqinnissamut Qullersaqarfik akuersisuteqartassaaq.

*Imm. 2.* Peqqinnissamut ministerip Peqqinnissamut Qullersaqarfiup inassuteqarnera tunngavigalugu immikkut ilisimasallit pillugit ataatsimiittartuutit ukiuni sisamani atasusanngorlugit toqqarneqartartussat ilaasortalersugaanissaannut malittarisassat erseqqinnerusut aalajangersartassavai. Peqqinnissamut ministerip Peqqinnissamut Qullersaqarfiup inassuteqarnera tunngavigalugu ataatsimiittartuutit siulittaasussaat nakorsatut ilinniagalussaaq toqqartassavaa. Ilaasortat sinneri Peqqinnissamut Qullersaqarfimmit toqqarneqartassapput. Peqatigitillugu sinniisussanik ilaasortat pisinnaangikkaangata taarserlugit peqataasartussanik toqqaasoqartassaaq. Peqqinnissamut Qullersaqarfik nakorsanik immikkut ilisimasalinnik immikkut ilisimasaqarfissatut akuerisaasut ataasiakkaat iluanni atuuttussanik ataatsimiittartuutitanut ilitersuisartuussanik ukiuni sisamani atasartussanik toqqaasassaaq.

**§ 5.** Peqqinnissamik ingerlatsiveqarfiup qitiusumik qullersaaffigineqarnera pillugu inatsimmi aalajangersakkat naapertorlugit nakorsatut sulisinnaanermut akuersissut arsaarinnisutigineqarsinnaavoq – pissarsiareqqinneqarsinnaallunilu.

*Imm. 2.* Nakorsap Peqqinnissamut Qullersaqarfimmut nalunaarluni akuersissunni atorunnaavissinnaavaa imaluunniit piffissaa killilerneqanngikkallartumik atorunnaarallarsinnaallugu. Akuersissut atorunnaarallartitsinermut piffissaliussaq naagaangat pissarsiareqqinneqarsinnaavoq, aammattaarlu atorunnaarinnermut tunngavigineqartut qaangiussimagaangata Peqqinnissamut Qullersaqarfimmut qinnuteqarnikkut pissarsiareqqinneqarsinnaalluni.

*Imm. 3.* Peqqinnissamut Qullersaqarfiup aalajangiinera peqqinnissamut ministerimut maalaarutigineqarsinnaavoq. Maalaarut peqqinnissamut ministerimit itigartinneqarpat akuersissummik atorunnaarinnermiit imaluunniit akuersissutip pissarsiareqqinnissaata eqqartuussutikkut itigartitsissutigineqarneraniit sivikinnerpaamik ukioq ataaseq ingerlareersimappat itigartitsineq maalaaruteqartumit eqqartuussivitsigoortumik suliassanngortinneqarsinnaavoq. Peqqinnissamut ministerip aala-



18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

*Stk. 4.* Begæring efter stk. 3 om domstolsprøvelse skal fremsættes over for sundhedsministeren inden 3 uger efter, at sundhedsministerens afgørelse er meddelt den pågældende. Sundhedsministeren anlægger sag imod den pågældende efter reglerne om civile sager i lov om rettens pleje i Grønland.

#### Kapitel 1 A

##### *Særligt om retten til at ordinere euforiserende stoffer*

§ 5 a. Anser landslægen det for ønskeligt, at der føres kontrol med en læges ordinationer af euforiserende stoffer, kan han pålægge denne at udføre nøjagtige optegnelser om disse ordinationer, herunder om ordinationernes tidspunkt, art og mængde, patientens navn og adresse og indikationen for ordinationen, og at indsende disse optegnelser til landslægen.

*Stk. 2.* Bestemmelserne om ordination i dette kapitel gælder også lægens personlige forbrug.

*Stk. 3.* Sundhedsstyrelsen afgør, hvad der i dette kapitel skal forstås ved euforiserende stoffer.

§ 5 b. Dersom en læge, hvem der er meddelt pålæg efter § 5 a, begår væsentlig overtrædelse af dette, eller dersom det af hans optegnelser fremgår, at han ordinerer euforiserende stoffer på uforsvarlig måde, kan Sundhedsstyrelsen efter indberetning fra landslægen fratage ham retten til at ordinere alle eller enkelte grupper af disse stoffer for en tid fra 1 til 5 år eller indtil videre.

jangiinera eqqartuussivitsigoortumik suliasannngortitsinissamut aqcutissat taamaaliornissamilu piffissarititat pillugit paasissutissanik ilaqartinneqartassaaq.

*Imm. 4.* Peqqinnissamut ministerip aalajangiinera inummut pineqartumut nalunaarutigineraniit sap.akunneri pingasut qaangiutsinna-git imm. 3 naapertorlugu eqqartuussivitsigoortumik suliasannngortitsinissamik piumasaqaat peqqinnissamut ministerimut saqqummiunneqartassaaq. Peqqinnissamut ministerip Kalaallit Nunaanni eqqartuussisoqarnermut inatsimmi aaqqiagiingissutit suliarineqarterneri pillugit aalajangersakkat malillugit inuk pineqartoq eqqartuussivinnut suliasannngortittassavaa.

#### Kapitali 1 A

##### *Ikiaroorartunik nakorsaasiisarneq pillugu immikkut aalajangersakkat*

§ 5 a. Nuna tamakkerlugu nakorsaanerup nakorsap ikiaroorartunik nakorsaasiisarnera-ta nakkutigineqarnissaa kissaatiginartikkuniuk taanna peqqusinnaavaa taamatut nakorsaasiisarnini pillugit eqqortunik allattueqqissaartaq-qullugu, tassunga ilanngullugit piffissat nakorsaasiiffiit, sunik qanorlu annertutigisunik nakorsaasiisimanagerit, nakorsaasikkap aqqa najugaalu kiisalu nakorsaasiinermi tunngavigineqartoq, paasissutissallu taakku nuna tamakkerlugu nakorsaanerumut nassiunneqartaqqullugit piumaffigineqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Kapitalimi matumani nakorsaasiisarnarit pillugit aalajangersakkani aammat-taaq nakorsap nammineerluni atuineri ilaatinneqarput.

*Imm. 3.* Peqqinnissamut Qullersaqarfiup aalajangertassavaa kapitalimi matumani suut ikiaroorartutut paasineqassanersut.

§ 5 b. Nakorsaq § 5 a naapertorlugu peqquneqarsimasoq taamaalioqqusaanerminik annertuumik unioqutitsippat imaluunniit allat-tugaani takuneqarsinnaappat ikiaroorartunik nakorsaasiisarnini mianersuaatumik ingerlak-kaa Peqqinnissamut Qullersaqarfiup nuna tamakkerlugu nakorsaanerup nalunaaruteqarne-ra tunngavigalugu nakorsaq pineqartoq ukiu-mit ataatsimiit ukiunut tallimanut sivilissusilimmik killissaa aalajangerneqanngikkallartu-mik nakorsaatunik taamaattunik tamanik ilaan-

18. dec

*Stk.*  
tagels-  
efter §  
fremg-  
stoffer  
skal c  
mund-  
relsen

*Stk*  
over §  
at ord-  
forlan-  
bragt  
sundt  
om in-  
afgør-  
hedsn-  
dende  
ger i l

*Stk*  
derso  
straks  
gigt a  
stere

§ 5  
sen fr  
rende  
af såc

§ 5  
mels-  
diner  
lands-  
nødn-  
læge



18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

*Stk. 2.* I påtrængende tilfælde kan sådan fratagelse ske, selvom der ikke er meddelt pålæg efter § 5 a, når det af foreliggende oplysninger fremgår, at en læge ordinerer euforiserende stoffer til eget forbrug på uforsvarlig måde. Der skal dog først være givet lægen lejlighed til mundtligt at udtale sig over for Sundhedsstyrelsen.

*Stk. 3.* Afslår sundhedsministeren en klage over Sundhedsstyrelsens fratagelse af retten til at ordinere euforiserende stoffer, kan lægen forlange sundhedsministerens afgørelse indbragt for domstolene. Han skal i så fald over for sundhedsministeren fremsætte begæring herom inden 3 uger efter, at sundhedsministerens afgørelse er meddelt den pågældende. Sundhedsministeren anlægger sag imod den pågældende efter reglerne om behandling af civile sager i lov om rettens pleje i Grønland.

*Stk. 4.* Sundhedsstyrelsens afgørelse har, dersom den ikke bestemmer andet, virkning straks fra afgørelsens modtagelse og uafhængigt af, om sagen indbringes for sundhedsministeren og domstolene.

§ 5 c. En læge kan over for Sundhedsstyrelsen fraskrive sig retten til at ordinere euforiserende stoffer eller en nærmere angiven gruppe af sådanne stoffer for tid eller indtil videre.

§ 5 d. Når en læge efter ovenstående bestemmelser helt eller delvis har mistet retten til at ordinere euforiserende stoffer, påhviler det landslægen at foretage de til lægens praksis fornødne ordinationer af sådanne stoffer. Landslægen kan dog udpege en anden dertil villig læ-

nilluunniit nakorsaasiisinnaajunnaarsissinnaavaa.

*Imm. 2.* Paasissutissat saqqummiunneqartut malillugit takuneqarsinnaasut tunngavigalugit paasinarsippat nakorsaq mianersuaatumik pissuseqarluni immiut ikiaroomartunik nakorsaasertartoq nukinginnarnera pisariaqarneralu pissutigalugit taamatut nakorsaaseeqqusiunnaartoqarsinnaavoq, naak § 5 a naapertorlugu peqqussuteqartoqarsimanngikkaluatoq. Kisiannili taamaaliortoqannginnerani nakorsaq Peqqinnissamut Qullersaqarfimmut oqaasiinnartigit nassuiaateqaqqaarnissaminut periarfisseqqaarneqartassaaq.

*Imm. 3.* Peqqinnissamut ministerip Peqqinnissamut Qullersaqarfiup ikiaroomartunik nakorsaasiisinnaanermik arsaarinnissuteqarnera pillugu maalaarut itigartippagu nakorsap piumasarisinnaavaa peqqinnissamut ministerip aalajangiinera eqqartuussivitsigoortumik suliassanngortinneqassasoq. Taamaaliussaguni peqqinnissamut ministerip aalajangiinerata immiut nalunaarutigineraniit sap. akunneri pingasut qaangiutsinnagit peqqinnissamut ministeri taamaaliornissamik piumasaqaateqarfiggissavaa. Peqqinnissamut ministerip Kalaallit Nunaanni eqqartuussisoqarnermut inatsimmi aaqqiagiinnngissutit suliarineqartarneri pillugit aalajangersakkat malillugit inuk pineqartoq eqqartuussivinnut suliassanngortittassavaa.

*Imm. 4.* Peqqinnissamut Qullersaqarfiup aalajangiinerani allatut aalajangiisoqarsimanngikkaangat aalajangiineq tiguneqarnermini ingerlaannarluni atortuulertassaaq aamalu tamatumani suliassap peqqinnissamut ministerimut eqqartuussivinnullu suliassanngortinnera apeqquatainneqartassanani.

§ 5 c. Nakorsap Peqqinnissamut Qullersaqarfimmut nalunaarluni ikiaroomartunik tamakkiisumik imaluunniit nakorsaatiit ilaannut tunngasumik nakorsaasiisinnaatitaanini atorunnaavississinnaavaa imaluunniit piffissaa killilerneqanngikkallartumik atorunnaarallarsinnaallugu.

§ 5 d. Nakorsap aalajangersakkat siuliani taaneqartut naapertorlugit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit ikiaroomartunik nakorsaasiisinnaatitaanini annaasimappagu nuna tamakkerlugu nakorsaaneq nakorsaatinik taamaattunik nakorsaasiisissaminut pisussaas-



18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

ge til at foretage disse ordinationer. Nærmere regler om fremgangsmåden ved disse ordinationer kan fastsættes af Sundhedsstyrelsen.

§ 5 e. Sundhedsstyrelsen kan på ethvert tidspunkt efter ansøgning tilbagegive en læge retten til at ordinere euforiserende stoffer eller en nærmere angiven gruppe af stofferne. Afslår sundhedsministeren en klage over Sundhedsstyrelsens afgørelse, kan lægen begære denne afgørelse prøvet ved domstolene, hvis der er forløbet mindst et år, efter at der er truffet endelig bestemmelse om rettens bortfald, og mindst et år, efter at generhvervelse senest er nægtet ham ved dom. Det er en betingelse for afgørelsens prøvelse ved domstolene, at lægen fremsætter begæring herom over for ministeren inden 3 uger fra det tidspunkt, da han ved forkyndelse eller anbefalet brev er blevet gjort bekendt med afgørelsen. Sundhedsministeren foranlediger herefter retssag anlagt mod lægen efter reglerne om behandling af civile sager i lov om rettens pleje i Grønland.

## Kapitel 2

### Lægens pligter

§ 6. En læge er under udøvelsen af sin gerning forpligtet til at vise omhu og samvittighedsfuldhed, herunder også ved økonomisk ordination af lægemidler, benyttelse af medhjælp m.v.

*Stk. 2.* Den, der udøver lægevirksomhed, må ikke drive apotek eller uden sundhedsministerens samtykke være knyttet til en virksomhed, der fremstiller lægemidler.

§ 7. Enhver læge er forpligtet til på begæring

saaq. Nunali tamakkerlugu nakorsaaneq nakorsamik nakorsaatinik taamaattunik nakorsaasiisarussuttumik taamatut nakorsaasiisartunngortitsisinnaavoq. Taamatut nakorsaasiinerni periusiisartussat pillugit malittarisassat erseqqinnerusut Peqqinnissamat Qullersaqarfimmit aalajangersarneqarsinnaapput.

§ 5 e. Peqqinnissamat Qullersaqarfiup qanoq ilisukkulluunniit nakorsaq nakorsaatinik ikia-roornartunik sunilluunniit imaluunniit aalajangersimasunik nakorsaasiisalerseqqissinnaavaa. Peqqinnissamat ministerip Peqqinnissamat Qullersaqarfiup aalajangiinera pillugu maalaarut itigartippagu piginnaatitaaffiup atorunnaarnissaanik inaarutaasumik aalajangiinermiit sivikinnerpaamik ukioq ataaseq ingerlareersimappat imaluunniit piginnaatitaqqinnissap eqqartuussutikkut kingullermik itigartinneqarneraniit sivikinnerpaamik ukioq ataaseq ingerlareersimappat itigartitsineq nakorsamit eqqartuussivitsigoortumik suliasanngortinneqarsinnaavoq. Aalajangiinerup eqqartuussivitsigoortinneqarnissaani piumasaqataavoq nakorsaq aalajangiineq pillugu orninneqarluni imaluunniit allakkatigut tammarna-veeqqusikkatigut nalunaarfigineqarnerminiit sap.akunneri pingasut qaangiutsinnagit taamaaliornissamik piumasaqaateqassasoq. Tamatuma kingorna peqqinnissamat ministerip Kalaallit Nunaanni eqqartuussisoqarnermut inatsimmi aaqqiaginnngissutit suliarineqarneri pillugit aalajangersakkat malillugit narkorsaq pineqartoq eqqartuussivinnut suliasanngortissavaa.

## Kapitali 2

### Nakorsap pisussaaffii

§ 6. Nakorsaq nakorsatut sulinermini peqqissaartumik ilumoorluartumillu suliaminik ingerlatsinissaminut pisussaavoq, tassungalu ilanngullugu nakorsaatissiisarnermini, ikiorteqartarnermini il.il. atorluaasussaataalluni.

*Imm. 2.* Inuk nakorsatut sulisoq nakorsaatarniarfimmik (apotek) ingerlatseqqusaanngilaq imaluunniit peqqinnissamat ministeri akuersiseqqaarnagu suliffeqarfimmut nakorsaasi-ornermik ingerlatalimmut attuumassuteqarsinnaatitaanani.

§ 7. Nakorsaq kinaluunniit pisussaavoq paa-

18. t

at y  
geh  
ans  
forg  
ning  
ikke  
ren  
elle  
den  
han  
se.

S  
som  
med  
den  
hjæl  
bekt  
med

§  
ring  
udvi  
følge  
regle

St  
inds  
regle  
lovge  
test  
stats  
testb  
have  
kette  
syge-  
ster.

St  
en off  
nødn  
om d



18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

at yde den fornødne lægehjælp, når hurtig lægehjælp efter de foreliggende oplysninger må anses for påtrængende nødvendig, såsom ved forgiftningstilfælde, større blødninger, kvælningsanfald og fødsler, hvor jordemoderhjælp ikke kan skaffes til veje, eller hvor jordemoderen tilkalder lægen. Har lægen gyldigt forfald, eller kan rettidig lægehjælp blive ydet af en anden, som efter forholdene er nærmere hertil, er han dog fritaget for den omhandlede forpligtelse.

*Stk. 2.* Ønsker en læge ikke længere at virke som læge, kan han ved derom at afgive skriftlig meddelelse til Sundhedsstyrelsen frigøre sig for den i stk. 1 omhandlede pligt til at yde lægehjælp. Sundhedsstyrelsen udsteder offentlig bekendtgørelse om, at pågældende er ophørt med at virke som læge.

§ 8. En læge skal ved udfærdigelse af erklæring, som han afgiver i sin egenskab af læge, udvise omhu og samvittighedsfuldhed og nøje følge de herom givne almindelige og særlige regler.

*Stk. 2.* Sundhedsministeren udfærdiger efter indstilling af Sundhedsstyrelsen almindelige regler for afgivelse af lægeattester. Kræves en i lovgivningen foreskrevet eller forudsat lægeattest afgivet på særlig blanket, eller ønsker en statsinstitution i øvrigt at benytte en særlig attestblanket, skal Sundhedsstyrelsen forinden have lejlighed til at udtale sig angående blankettens affattelse; herfra undtages dog simple syge- og raskmeldingsattester, f.eks. skoleattester.

*Stk. 3.* En læge er forpligtet til på begæring af en offentlig myndighed i det efter øjemedet fornødne omfang at afgive attest til offentligt brug om de lægelige iagttagelser, som han er i stand

sissutissat saqqummiunneqartut tunngavigalugit pilertortumik nakorsaanissaq pisariaqarlunnartillugu piumasaqarfigineqarnini naapertorlugu nakorsatut ikiorsiilertornissaminut, soorlu toqunartortortoqartillugu, aanaarujusuartoqartillugu, ipiannguleriataartoqartillugu aammalu ernisussiortumik pissarsiassaqaangitsoq ernisuttoqalersillugu imaluunniit ernisuttoqartillugu ernisussiortup nakorsaq aggersaraangagu. Kisiannili nakorsaq pissutissaqavilluni pisinnaangikkaangami imaluunniit nakorsaq alla pissutsit naapertorlugit qaninnerusoq piffissaagallartillugu nakorsaaasinnaagaangat nakorsaq pineqartuq taaneqartutut pissaaffeqarunnaassaaq.

*Imm. 2.* Nakorsaq nakorsatut sulerusukkunnaaruni tamanna pillugu aallakkatigut Peqqinnissamut Qullersaqarfimmu saaffiginnissuteqarnermigut nakorsatut ikiorsiisarnissamut pissaaffimmit imm. 1-imi taaneqartumit tunuarsinnaavoq. Peqqinnissamut Qullersaqarfik inuup pineqartup nakorsatut sulionnaarera pillugu tamanut nalunaaruteqartassaaq.

§ 8. Nakorsaq nakorsatut suliaassaqartitaanni tunngavigalugu nalunaarusiornermini peqqissaartumik illuinnaasiunngitsumillu sulissassaaq aammalu taamaaliornissaq pillugu malittarisassat nalinginnaasut immikkulluunniit itut maleqqissaartassallugit.

*Imm. 2.* Peqqinnissamut ministeri Peqqinnissamut Qullersaqarfiup inassuteqarnera tunngavigalugu nakorsap nalunaarutaanik suliaqartarnissaq pillugu nalinginnaasumik malittarisassaliortassaaq. Inatsisiliat tunngavigalugit piumasarineqarpat patsisissaatitaappalluunniit nakorsap nalunaarutaa immikkut immer-sugassamut suliarineqartassasoq imaluunniit naalagaaffiup ingerlatsivianit allatigut kissaatingeqarpat nalunaarusiornermi immersugassaq immikkut ittoq atorneqassasoq Peqqinnissamut Qullersaqarfik immersugassap ilusili-gaanera pillugu oqaaseqaateqarnissaminut periarfissaqartinneqaaqaaassaaq; tamatumani ilaatinneqanngillat napparsimanermut ajorunnaarnermullu immersugassat nalinginnaasut, soorlu immersugassat atuarfinnut ingerlasussanngortinneqartatut.

*Imm. 3.* Nakorsaq pisortatut oqartussaasut piumasaaqateqarnerat tunngavigalugu inuk pensionisiaqarnissaminik, ikiorsiissutisiaqarnissaminik allatulluunniit pisortanit ikiorser-



18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

til at meddele oplysning om, vedrørende en af ham undersøgt eller behandlet person, der søger eller oppebærer pension, understøttelse eller anden offentlig hjælp, herunder hjælp i henhold til forsikringslovene. Samme pligt påhviler sygehuse og lignende institutioner. De i henhold til denne bestemmelse medtagne oplysninger er at betragte som tjenestehemmeligheder.

§ 9. En læge er under ansvar efter kriminallovens § 29 forpligtet til at iagttage tavshed om, hvad han under udøvelsen af sit kald erfarer eller får formodning om angående privatlivet tilhørende hemmeligheder, medmindre han ifølge lovgivningen er forpligtet til at udtale sig, eller medmindre han handler i berettiget varetægelse af en almen interesse eller af eget eller andres tarv.

#### § 10. Ophævet.

§ 11. Læger er forpligtet til at afgive de indberetninger og anmeldelser, som af hensyn til den offentlige sundhedspleje afkræves dem af sundhedsmyndighederne samt at opfylde den dem efter lovgivningen i øvrigt påhvilende oplysnings- og indberetningspligt.

*Stk. 2.* Har en læge ydet fødselshjælp ved en fødsel, ved hvilken ingen jordemoder har medvirket, påhviler det lægen efter nærmere af sundhedsministeren fastsatte regler at foretage de for jordemødre påbudte optegnelser og indberetninger.

§ 12. Kommer en læge i sin virksomhed til kundskab om, at en person lider af sådanne sygdomme eller mangler i legemlig eller sjælelig henseende, at han i betragtning af de for-

neqarnissaminik qinnuteqartoq taamaattuniluunniit pisartagaqartoq misissukkani katsorsakkaniluunniit pillugu nakorsatut suliani tungavigalugit paasisammminik nalunaarutiginnaasaminik pisortat atugassaannik siunertarineqartutullu annertutigisunik nalunaaruteqarnissaminut pisussaavoq, tassungalu ilaapput sillimmasiissuteqartarnerit pillugit inatsisit tungavigalugit paasisutissiisarnissat. Taamatuttaaq pisussaaitaapput napparsimmaviit ingerlatsiviillu taakkununnga assingusunik ingerlasut. Paðsissutissat aalajangersagaq manna naapertorlugu pissarsiarineqartut suliamut atatillugu isertuussassatut naatsorsuunneqartussaapput.

§ 9. Nakorsaq pinerluttulerinermik inatsimmi § 29 malillugu akisussaalluni inuit ataasiakkaat namminneerlutik isertuussassaataattut isigisariaqartut nakorsatut sulinermini paasisami ilimatsaassamiluunniit isertuunnissaannut pisussaavoq, aatsaallu tamakku pillugit saqqummiussinnaatitaalluni inatsisit naapertorlugit oqaaseqarnissaminut pisussaaitaaguni imaluunniit nalinginnaasumik soqutigisassat tungavissaqarluartumik isumagineqarnissaannut imaluunniit namminerminut allanulluunniit ajunngitsussat anguniarlugit taamaaliussaguni.

#### § 10. Atorunnaarsinneqarpoq.

§ 11. Nakorsat pisortanit peqqinnissakkut sullissinermut tunngatillugu nalunaarutissatut kalerriussassatullu peqqinnissamut oqartusaasunit piumasarineqartut nalunaarutiginissaannut kalerriunnissaannullu, aammalu inatsisit naapertorlugit allatigut paasisutissiisarnissamut nalunaaruteqartarnissamullu pisusaaffimmik naammassisarnissaannut, pisusaapput.

*Imm. 2.* Nakorsaq ernisussiortumik najuutoqanngitsoq erninermi ikiuussimaguni malitarsassat peqqinnissamut ministerip erseqqinernerusumik aalajangersagai naapertorlugit ernisussiortut allatugassaannik nalunaarutissaanillu suliaqarnissaminut pisussaavoq.

§ 12. Nakorsap sulinermini paasiguniuk inuk timimigut tarnimigulluunniit imaattunik nappaateqartoq amigaateqartorluunniit allaat inuuffigisamini suliffigisaminiluunniit inuit al-

18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

hold, hvorunder han lever eller arbejder, ud-sætter andres liv eller helbred for nærliggende fare, er lægen forpligtet til at søge faren afbødet ved henvendelse til vedkommende selv, om fornødent ved anmeldelse til landslægen.

§ 13. Sundhedsministeren fastsætter efter indstilling fra Sundhedsstyrelsen regler for, i hvilket omfang og på hvilken måde læger af hensyn til den dem påhvilende indberetnings- og oplysningspligt skal føre ordnede optegnelser over visse dele af deres virksomhed, såsom om behandling af smitsomme sygdomme, ulykkestilfælde og sygdomme, der kan antages at få varig indflydelse på patientens helbredstilstand.

Stk. 2. Sygehuse, klinikker og lignende er pligtige til at føre ordnede optegnelser over deres behandling af syge og over, hvad der er iagttaget vedrørende de pågældende sygdomstilfælde. Der fastsættes af sundhedsministeren regler for, i hvilket omfang speciallæger skal føre sådanne optegnelser.

Stk. 3. De i stk. 1 og 2 omhandlede optegnelser skal af vedkommende læge, klinik eller sygehus opbevares i mindst 10 år.

### Kapitel 3

#### Lægevirksomhed i forhold til det offentlige

§ 14. Ansættelse i lægestillinger ved Grønlands Sundhedsvæsen sker efter forudgående offentligt opslag.

Stk. 2. Inden en stilling som overlæge på et sygehus eller anden behandlingsinstitution besættes, foretages der en lægefaglig bedømmelse af ansøgeren i et fagligt bedømmelsesudvalgs nedsat af ansættelsesmyndigheden.

Stk. 3. Før en beslutning om ansættelse i en overlægestilling træffes, forelægger ansættelsesmyndigheden sin indstilling om ansættelse i

lat inuunerat peqqissusialluunniit ulorianartorsiortilersinnaallugu, taava nakorsaq taanna inuup taassuma saaffigineratigut, pisariaqarballu nuna tamakkerlugu nakorsaanermut saaffiginninnermigut, ulorianartorsiortitsisinaanerup pinaveersaartinnissaanut pisussavoq.

§ 13. Peqqinnissamut ministeri Peqqinnissamut Qullersaqarfiup inassuteqarnera tunngavigalugu nakorsat nalunaaruteqartarnermut paassutissiisarnermullu pisussaaffimminnut atattillugu allattukkanik aaqqissuussanik qanoq annertutigisunik qanorlu ilusilinnik suliaqartarnissaat pillugu maittarisassanik aalajangersaassaaq, soorlu nappaatit tunillannartut katsorsarneqarneri, ajoqusernerit aammalu nappaatit napparsimasup peqqissusianut ataavartumik sunniussatut ilimagisariaqartut pillugit.

Imm. 2. Napparsimmavik, nakorsiartarfiiit taamaaqataallu napparsimasunik katsorsaanertik pillugu aammalu napparsimasut pineqartut pillugit paasisatik pillugit allattukkanik aaqqissuussanik suliaqartarnissaminnut pisussaapput. Nakorsat immikkut ilisimasallit qanoq annertutigisumik taamatut allattuisarnissaannut malittarisassat peqqinnissamut ministerimit aalajangersarneqartassapput.

Imm. 3. Allattukkat imm. 1-imi 2-milu eqqartorneqartut nakorsamit, nakorsiartarfimmit napparsimmavimmilluunniit pineqartumit sivikinnerpaamik ukiuni qulini toqqortarineqartassapput.

### Kapitali 3

#### Pisortani nakorsatut sulineq

§ 14. Kalaallit Nunaanni Peqqinnissakkut Ingerlatsivimmi nakorsanik tamanut ammasumik inuttassarsiuereernikkut atorfinitsitsisoqartassaaq.

Imm. 2. Napparsimmavimmi katsorsaaavimmiluunniit allami nakorsaanermik atorfinitsitsisoqanninnerani qinnuteqartoq nakorsatut piginnaasat pillugit naliliisartutut ataatsimiitaliami oqartussaasoqarfiup atorfinitsitsisartuusup pilersitaani nakorsatut piginnaasai pillugit naliliiffigineqaqqaartassaaq.

Imm. 3. Nakorsaanertut atorfinitsitsisoqanninnerani oqartussaasoqarfiup atorfinitsitsisartuusup atorfiup inuttalernerqarnissaanik



18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

stillingen for Sundhedsstyrelsen, der inden 14 dage kan afgive en vejledende lægefaglig vurdering af ansøgeren. Sundhedsstyrelsen fastsætter regler om, hvilke oplysninger der skal forelægges som grundlag for styrelsens vurdering.

*Stk. 4.* Landsstyret kan fastsætte særlige regler om faglig bedømmelse af ansøgere til stilling som chefdistriktslæge.

*Stk. 5.* Kun læger er berettigede til at udøve den lægevirksomhed, som udkræves ifølge forskringslovene og lovgivningen i øvrigt.

*Stk. 6.* Aftaler eller overenskomster, der tilsigter at hindre, at de i stk. 2 nævnte lægestillinger søges af læger, der ikke er medlemmer af bestemte foreninger eller sammenslutninger, er ugyldige og kan ikke tillægges retsvirkning, når vedkommende læge af Sundhedsstyrelsen i øvrigt anses for kvalificeret.

*Stk. 7.* Såfremt der i anledning af en mellem læger og offentlige myndigheder opstået konflikt er indledt forligsmægling, er lægerne, indtil forligsmæglingen er tilendebragt, dog ikke ud over 3 måneder, pligtige til at yde befolkningen lægehjælp på samme vilkår som hidtil. Tilvejebringes der ikke forlig inden for nævnte tidsrum, er organisationsmæssigt pålæg eller private aftaler mellem lægerne indbyrdes, der måtte tilsigte at unddrage befolkningen den nødvendige lægehjælp, ugyldige og kan ikke tillægges retsvirkning.

#### Kapitel 4

##### Betaling for lægehjælp

§ 15. Som betaling for sin bistand, herunder for udstedelse af attester, kan en læge ikke forlange mere end, hvad der er rimeligt under hensyn til ydelsens art og omfang. Ej heller kan en læge som befordringsgodtgørelse kræve mere end dækning af de til en rimelig befordring gæl-

inassuteqaanni Peqqinnissamut Qullersaqarfimmur saqqummiuttassavaa, taassumalu ullut 14-it qaangiutsinnagit qinnuteqartup nakorsatut piginnaasai pillugit najoqqutassiatut naliliinini saqqummiuttassavaa. Peqqinnissamut Qullersaqarfik qullersaqarfittut naliliinermini tunngavissatut paasisutissat suut saqqummiunneqartarnissaat pillugu malittarisassanik aalajangersaasassaaq.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut distriktimi nakorsat pisortassaattut qinnuteqartut nakorsatut piginnaasaat pillugit naliliinermi immikkut malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 5.* Sillimmasiinerit pillugit inatsisit inatsisillu allat naapertorlugit nakorsatut suliasat taamaallaat nakorsanit isumagineqarsinnaapput.

*Imm. 6.* Isumaqatigiissutit nakorsatut atorfiit imm. 2-mi taaneqartut nakorsanit peqatigiiffinnut kattuffinnulluunniit aalajangersimasunut ilaasortaannigitsunit qinnuteqaatigineqarnissaasa akornuserneqarnissaannik siunertaqartut nakorsaq pineqartoq Peqqinnissamut Qullersaqarfimmit allatigut piginnaasatigut piukkunnaatilitut isigineqarpat atortussaassuseqassanngillat inatsisitigullu sunniuteqarsinnaasutut naatsorsuunneqassanatik.

*Imm. 7.* Nakorsat pisortaaullu aaqqiagiingissuteqarnerata kingunerisaanik isumaqatigiissaaneq ingerlanneqalersimappat taassuma naammassinissaata tungaanut, kisiannili qaammatinit pingasunit sivisunerunngitsumik, nakorsat pisarnermittut innuttaasunik nakorsatut sullissinissaminnut pisussaataitaapput. Piffissami pineqartumi isumaqatigiissuteqartoqanngippat kattuffitsigoortumik peqqussutit nakorsalluunniit akunnerminni namminneerlutik isumaqatigiissutaat innuttaasut nakorsanit sullinneqannginnissaannik siunertaqartutut isigisariaqarsinnaasut atortussaassuseqassanngillat inatsisitigullu suniuteqarsinnaasutut naatsorsuunneqarsinnaanatik.

#### Kapitali 4

##### Nakorsatut sullissinermi akiliutaasartut

§ 15. Nakorsaq nakorsatut suliaminut, tassungalugu ilanngullugu uppernarsaasiornermi, sullississutimi suuneranut annertussianullu naleqqiullugu naammaginatittariaqartumit annertunerusumik piumasaaqateqarsinnaanngilaq. Aammattaaq nakorsaq angallanneqar-

18. decembe

dende tak-  
samme rej-  
de fordelu

*Stk. 2.* I  
stemmelse  
at betaling  
gående he-  
get hjælpe  
offentlige  
rigt påhvil  
hjælp. I an-  
ler lægere-  
afhængig  
af vedkom

*Stk. 3.* S  
hus ifølge  
kår har re-  
tioner elle  
indlægges  
nes under  
lende bet-  
land.

§ 16. V  
handling  
fastsætte  
udkræves  
ningen i ø-  
gelser, hvi

*Stk. 2.* I  
geundersø-  
sentlige li-  
domstole

§ 17. Læ-  
styrelsen,  
sig lovgiv-  
sen er be-  
nets genn-

18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

dende takster. Besøger lægen flere patienter på samme rejse, vil der være at foretage en passende fordeling af befordringsudgifterne.

*Stk. 2.* Er lægehjælp ydet i henhold til bestemmelserne i § 7, fritager den omstændighed, at betalingspligt ellers er afhængig af en forudgående henvendelse, ikke den, der har modtaget hjælpen, eller den person, institution eller offentlige myndighed, hvem betalingspligt i øvrigt påhviler, for at betale for den begærede hjælp. I andre tilfælde, hvor det offentlige betaler lægeregningen, er betalingspligt som regel afhængig af, at lægens tilkaldelse er godkendt af vedkommende myndighed.

*Stk. 3.* Såfremt en læge ved et offentligt sygehus ifølge de for ham fastsatte ansættelsesvilkår har ret til at beregne sig betaling for operationer eller anden behandling af patienter, som indlægges på sygehuset, skal betalingen beregnes under overholdelse af de til enhver tid gældende betalingsregler for sygehuse i Grønland.

§ 16. Vedkommende minister kan efter forhandling med pågældende lægeorganisation fastsætte takster for sådanne lægeattester, som udkræves ifølge forsikringslovene og lovgivningen i øvrigt, og som hviler på lægeundersøgelser, hvis omfang i det væsentlige ligger fast.

*Stk. 2.* Det samme gælder med hensyn til lægeundersøgelser m.v., hvis omfang i det væsentlige ligger fast, og som foretages til brug for domstolene eller forvaltningen.

### Kapitel 5

#### Tilsyn og ansvar

§ 17. Læger er undergivet tilsyn af Sundhedsstyrelsen, der påser, at de i deres gerning holder sig lovgivningen efterrettelig. Sundhedsstyrelsen er berettiget til at afkræve dem de for tilsynets gennemførelse fornødne oplysninger.

16

nermut akigititaasartunit naammaginantunit annertunerusunik angallanneqarnerminut akiliiffigineqarniarluni piumasaqaateqarsinnaangilaq; nakorsap angalanermi ataatsimi kat-sorsagassat arlallit takusarpagit aningaasartuutit naammaginantumik agguataarneqassapput.

*Imm. 2.* Nakorsaq § 7-imi aalajangersakkat malillugit nakorsatut sullissippat, akiliisussaa-titaanermik piumasaqaatip siumut nalunaaqqaarsimanissamik patsiseqartinneqarnera nakorsarneqartumut imaluunniit inummut, institutionimut pisortaniluunniit oqartussaasoqarfimmumt ikiorsiinermut kissaatigineqarsimasumut akiliisussaasumumt atuutinngitsoorsinnaangilaq. Pisortat allatigut nakorsamut akiliutisat akilertussaagaangatigut imaakkajuttarpoq nakorsap aggersarneqarnera oqartussaasunit pineqartunit siumoortumik akuersissutigeqqaarneqarsimasartoq.

*Imm. 3.* Nakorsaq pisortat napparsimmaviutaanni atorfeqartooq atorfinitsitaanerminut atillugu aalajangersakkat naapertorlugit napparsimasut napparsimmavimmi uninngasut pilannerini imaluunniit allatut katsorsarneqarnerini akissarsiaqarsinnaatitaappat taamatut akissarsiaasa naatsorsornerini Kalaallit Nunaanni napparsimmavinni akiliutaasartussat pillugit aalajangersakkat sukkulluunniit atuutut malinneqartassapput.

§ 16. Ministerip susaasaqartup nakorsat kattuffiannik pineqartumik isumaqatiginninni-areerluni sillimmasiinerit pillugit inatsisit aam-malu inatsisiliat allat malillugit nakorsap up-fernarsaataanik suliaqarnerminut, pingaarnerusutigut nakorsap aalajangersimasumik misissuinissaanik tunngaveqartunumt, akigititassat aalajangersarsinnaavai.

*Imm. 2.* Taamatuttaaq atuuppoq nakorsap misissuinerminut il.il. nakorsap pingaarnerusutigut aalajangersimasumik misissuinissaanik tunngaveqartunumt eqqartuussivinni pisorta-qarfinnilu atugassanumt.

### Kapitali 5

#### Nakkutilliineq akisussaanerlu

§ 17. Nakorsat Peqqinnissamut Quillersaqarfiup ataaniippumt, taassumalu nakkutigisassaraa nakorsat nakorsatut sulinerminni inatsisinik maleruaaqqissaarnerata misissugarinissaa. Peqqinnissamut Quillersaqarfik paasissutissa-



18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

§ 18. Den læge, der gør sig skyldig i grovere eller gentagen forsømmelse eller skødesløshed i udøvelsen af sit kald, kan idømmes bøde.

*Stk. 2.* Overtrædelsen af stk. 1 påtales af politimesteren.

§ 19. Tilsvarende gælder for den læge, der træder i samarbejde med lægfolk, som tager syge i kur på en måde, der er egnet til at bibringe almenheden den urigtige forestilling, at behandlingen sker efter lægens anvisning eller på hans ansvar.

§ 20. Såfremt en læge i medfør af kriminallovens § 115, stk. 1, frakendes retten til at udøve lægegerning i Grønland, skal anklagemyndigheden give landslægen meddelelse herom.

*Stk. 2.* Det påhviler landslægen at underrette Sundhedsstyrelsen om frakendelsen.

§ 21. Bøde kan idømmes den læge, der ved bekendtgørelse, skiltning, udsendelse af beskrivelser eller på anden måde reklamerer for sin virksomhed, for så vidt reklamen er egnet til at vække urigtige forestillinger med hensyn til hans kvalifikationer eller de af ham anvendte behandlingsmåder.

*Stk. 2.* Såfremt en person, der har mistet retten til at virke som læge, vedblivende udøver sådan virksomhed, kan dette medføre idømmelse af bøde.

§ 22. Den læge, der gør sig skyldig i overtrædelse af de bestemmelser, som indeholdes i eller udfærdiges i medfør af § 4, § 6, stk. 2, § 7, stk. 1, § 8, §§ 11-13, § 14, sidste stykke, og § 16, kan idømmes bøde.

*Stk. 2.* En læge, der i medfør af §§ 5 b eller 5 c har mistet retten til at ordinere euforiserende stoffer, men som desuagtet foretager sådanne ordinationer eller giver andre læger vildledende

nik nakkutilliinerminut atatillugu pisariaqartitaminik piumasaqaateqartarnissaminut piginnaatitaavoq.

§ 18. Nakorsaq nakorsatut sulinermini anertuumik sumiginnaasoq sumiginnaaqattaartorluunniit imaluunniit mianersuaalliorqo akiliisussanngortinneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Imm. 1-imik unioqqutitsinerit politimesterimit uparuarneqartassapput.

§ 19. Tamannattaq atuuppoq nakorsanut katsorsaanerup nakorsap ilitserisuutai taassumalu akisussaanaera tunngavigalugit ingerlanneqarneranik inunnut nalinginnaasumik eqqunngitsumik isumaqalersitsisumik nakorsatut ilinniagaliunngitsunik suleqateqarlutik napparsimasunik katsorsaasunut.

§ 20. Nakorsaq pinerluttulerinermik inatsimmi § 115, imm. 1 naapertorlugu Kalaallit Nunaanni nakorsatut sulisinnaajunnaarsinneqarpat unnerluussisussaataasut nuna tamakkerlugu nakorsaaneq tamanna pillugu ilisimatisavaat.

*Imm. 2.* Nuna tamakkerlugu nakorsaanerup taamatut nakorsatut sulisinnaajunnaarsitaanerup Peqqinnissamut Qullersaqarfimmuut nalunaarutiginnissaa pisussaaffigaa.

§ 21. Nakorsaq piginnaassutsini katsorsaari-aatsiniluunniit pillugit eqqunngitsumik isumaqalersitsisinnaasunik ussasaarilluni nalunaaruteqartoq, allagarsiisoq, nassuiaatinik nassiusuisoq allatulluunniit ingerlataminik ussasaarisoq akiliisussanngortinneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Inuk nakorsatut sulisinnaajunnaarsitaasimasoq taamatut ingerlatsiinnarpat tamanna akiliisitaaneranik kinguneqarsinnaavoq.

§ 22. Nakorsaq aalajangersakkanik § 4, § 6, imm. 2, § 7, imm. 1, § 8, §§ 11-13, § 14, immikkoortoq kingulleq, naapertorlugit suliani ilaattinneqartunik suliarineqartunilluunniit unioqqutitsisoq akiliisussanngortinneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Nakorsaq § 5 b imaluunniit 5 c naapertorlugit ikiaroomartunik nakorsaasiisinnajunnaarsimagaluarluni taamatut nakorsaasiisaannaruni imaluunniit nakorsat allat eq-

18. decem

de oplysn  
ferne for

§ 23. D  
læge, bet  
de, der e  
han har s

§ 24. T  
tion som  
ved noge  
idømmes  
foranstal  
ning. De  
der, såfr  
sentlig sl  
han tidli  
paragraf  
hvis pati  
år eller  
kan tage  
hold.

§ 25.  
læge, b  
domme  
ler ande  
medmir  
er forsk

*Stk.*  
uden at  
i lovgiv  
ger ope  
eller lo

18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

de oplysninger for at få dem til at ordinere stofferne for sig, kan idømmes bøde.

qunngitsunik paasisutissinnerisigut imminerminut ikiaroomartunik nakorsaasertittaruni akiliisussanngortinneqarsinnaavoq.

### Kapitel 6 Kvaksalveri

§ 23. Den der uden at have autorisation som læge, betegner sig som læge eller på anden måde, der er egnet til at vække forestilling om, at han har sådan autorisation, kan idømmes bøde.

### Kapitali 6 Ilinniarsimanani katsorsaaniartarneq

§ 23. Inuk nakorsatut sulinissamut akuersisummik peqarani nakorsatut imminut taagortoq imaluunniit allatigut iliuuseqarnermigut nakorsatut sulinissamut akuersisummik peqartutut imminut isigineqalersittoq akiliisussanngortinneqarsinnaavoq.

§ 24. Tager en person, der ikke har autorisation som læge, syge i kur, og udsætter han derved nogens helbred for påviselig fare, kan han idømmes bøde, medmindre mere indgribende foranstaltninger er forskyldt efter anden lovgivning. Det anses for skærpene omstændigheder, såfremt han har påført andre nogen væsentlig skade på legeme eller helbred, eller hvis han tidligere er dømt for overtrædelse af denne paragraf eller §§ 25 eller 26. Det samme gælder, hvis patienten er sindssyg, åndssvag, under 18 år eller umyndiggjort, således at han ikke selv kan tage bestemmelse om sine personlige forhold.

§ 24. Inuk nakorsatut sulinissamut akuersisummik peqarani napparsimasunik katsorsaasoq, taamaaliormermigullu uppernarsarneqarsinnaasumik inuit peqqissusiinik ulorianartorsiortitsisoq taamaaliormermut sakkortunerusummik iliuusissat allatigut inatsisiliornikkut aalajangersarneqarsimanngikkaangata akiliisussanngortinneqarsinnaavoq. Inuup pineqartup inuit timaasigut peqqissusiisigullu annertuumik ajoqutissarsisippagit imaluunniit siusinnerusukkat paragrafimik matuminnga imaluunniit § 25-mik 26-milluunniit unioqqutitsisimasutut pineqaatissinneqarsimappat tamakku sakkortunerusumik pineqarnissaanut tunngavissaassapput. Tamannattaq atuutissaq napparsimasooq niaqulaarpat, eqqarsartaatsimigut amigaateqarpat, 18-it inorlugit ukioqarpat imaluunniit piginnaatitaaffiigaasimappat, taamaallunilu namminerminut tunngasut pillugit nammineerluni aalajangiisinaanani.

§ 25. Den, der uden at have autorisation som læge, behandler en person for veneriske sygdomme i smittefarligt stadium, tuberkulose eller anden smitsom sygdom, kan idømmes bøde, medmindre mere indgribende foranstaltninger er forskyldt efter anden lovgivning.

§ 25. Inuk nakorsatut sulinissamut akuersisummik peqarani kinguaassiutitigut nappaatinik tunillannarsereersimasunik, tuberkulosimik imaluunniit nappaatinik tunillannartunik allanik katsorsaasoq taamaaliormermut sakkortunerusumik iliuusissat allatigut inatsisiliornikkut aalajangersarneqarsimanngikkaangata akiliisussanngortinneqarsinnaavoq. Inuup nakorsatut piginnaassuseqannginnini pissutigalugu nappaatip soorpiarnera paasisinnaasimanngippagu tamanna akisussaannginneranik kinguneqartinneqarsinnaanngilaq.

Stk. 2. På samme måde dømmes den, der uden at have autorisation som læge eller anden i lovgivningen hjemlet særlig adkomst, foretager operative indgreb, iværksætter fuldstændig eller lokal bedøvelse eller yder fødselshjælp, el-

Imm. 2. Taamatuttaq pineqaatissinneqasaaq inuk nakorsatut sulinissamut akuersisummik peqarani allatulluunniit inatsisiliornikkut taamaaliornissaminut piginnaatitaana ni pilattaasoq, ilisimajunnaarsitsisoq ilisima-



18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

ler som anvender lægemidler, der kun må udleveres fra apotekerne mod recept, eller anvender røntgen- eller radiumbehandling eller behandlingsmetoder med elektriske apparater, mod hvis anvendelse af autoriserede personer sundhedsministeren har nedlagt forbud på grund af behandlingens farlighed.

§ 26. Idømmelse af bøde kan finde anvendelse, hvis en person, der ikke har indfødsret og ikke har opholdt sig her i landet i 10 år, uden at have autorisation som læge eller uden sundhedsministerens, når særlige grunde måtte tale derfor, meddelte tilladelse tager syge i kur, såvel som hvis en person, der ikke har autorisation som læge, under omrejsen tager syge i kur.

Stk. 2. Dersom en person, der ikke er autoriseret til at udøve lægevirksomhed, ved bekendtgørelse, bortset fra en almindelig meddelelse om vedkommendes adresse, reklameskiltning, udsendelse af beskrivelse eller på anden måde giver almenheden eller ham ubekendte personer meddelelse om, at han tager syge i kur, kan han idømmes bøde.

§ 27. Dersom en person, der tidligere er idømt frihedsstraf for overtrædelse af §§ 24, 25 eller 26 eller forordning af 5. september 1794 angående straf for kvaksalvere, jf. lov af 3. marts 1854, på ny dømmes for overtrædelse af en af de fornævnte paragraffer, kan der ved dommen gives ham pålæg om helt at afholde sig fra at tage syge i kur. Overtrædelse af sådant pålæg kan medføre idømmelse af bøde.

#### Kapitel 7

##### Slutnings- og overgangsbestemmelser

junnaartitsisumilluunniit qerititsisoq imaluunniit ernisitsisoq, imaluunniit nakorsaatinik upernarsaammik (recept) takutitseqqaarluni nakorsaataarniarfinit pissarsiarineqarsinnaasunik atuisoq, imaluunniit tarrarsuisoq radiumiluunniit atorlugu qinngortitsiffinnittoq imaluunniit misissuinermit atorlugu innaallagissamoortunik peqqinnissamat ministerip atornerqarnerisa ulorianaateqarsinnaanerit pissutigalugu inunnit akuersissummik peqanngitsunit atorneqartussajunnaarlugit inerteqquteqarfigisimasaanik atuisoq.

§ 26. Inuk nunami maani inunngorsimasutut pisinnaatitaassummik peqanngitsisoq imaluunniit ukiuni qulini maani najugaqarsimangitsisoq nakorsatut sulinissamat akuersissummik peqarani, imaluunniit immikkut pissutissaqartillugu peqqinnissamat ministerimit akuersissummik tunineqarsimanani napparsimasunik katsorsaasoq imaluunniit inuk nakorsatut sulinissamat akuersissummik peqarani angalalluni napparsimasunik katsorsaasoq akiliisussanngortinneqarsinnaavoq.

Imm. 2. Inuk nakorsatut sulinissamat akuersissummik peqarani nalunaaruteqarnikkut – taamaallaat najugarisap nalinginnaasumik nalunaarutiginera pinnagu – ussasaaruteqarluni allagarsiinikkut, nassuiaatinik nassiusuunikut allatulluunniit kikkunnut tamanut imaluunniit inunnut nalusaminut nalunaarutiginiuk napparsimasunik katsorsaasarluni, akiliisussanngortinneqarsinnaavoq.

§ 27. Inuk siusinnerusukkut paragrafinik 24-mik, 25-mik imaluunniit 26-mik imaluunniit ilinniarsimanatik katsorsaaniartartut pillarneqartarnissaat pillugu peqqusummik ulloq 5. september 1794-imeersumik, tak. inatsit 3. marts 1854-imeersoq, unioqqutitsisimasutut siusinnerusukkut pineqaatissinneqarsimasoq paragrafinik pineqartunik unioqqutitsisimasutut pineqaatissinneqaqqikkuni eqqartuussummi peqquneqarsinnaavoq napparsimasunik katsorsaaniaqqinngilluinnassasoq. Taamatut peqquneqarnermik unioqqutitsinerit akiliisussanngortitsissutaasinnaapput.

#### Kapitali 7

##### Inaarutaasumik ikaarsaariarnermilu aalajangersakkat

18. dec

§ 28.  
delelse  
fratage  
Medde  
retten t  
til land

§ 28  
udsend  
person  
religger  
euforise

§ 29.  
ikrafttr  
ning, e  
blivenc  
og til at  
som lig  
denne

§ 30.  
ikrafttr  
forenin  
med re  
bestem  
at virke

§ 31.  
cember

Givet,

nutsernera

18. december 1991

Anord. nr. 860

Peqq. nr. 860

nutsernera

§ 28. Sundhedsstyrelsen giver offentlig meddelelse om autorisationer og tilladelser samt fratagelser og fraskrivelser i medfør af kapitel 1. Meddelelse om bortfald og generhvervelse af retten til at ordinere euforiserende stoffer gives til landets apotekere og landslægen.

§ 28 a. Sundhedsstyrelsen er berettiget til at udsende meddelelse til læger og apotekere om personer, der efter de for Sundhedsstyrelsen foreliggende oplysninger må antages at misbruge euforiserende stoffer.

§ 29. Personer, som ved denne anordnings ikrafttræden er berettiget til at udøve lægegering, er uanset bestemmelserne i §§ 1 og 2 vedblivende berettigede til at udøve sådan gerning og til at betegne sig som læge, idet de skal anses som lige med læger, der er autoriserede efter denne anordning.

§ 30. En læge, som ved denne anordnings ikrafttræden af Den almindelige danske Lægeforening har fået anerkendelse som speciallæge med ret til at betegne sig som sådan, er uanset bestemmelserne i § 4 vedblivende berettiget til at virke og betegne sig som speciallæge.

§ 31. Denne anordning træder i kraft 28. december 1991.

*Givet på Amalienborg, den 18. december 1991*

Under Vor Kongelige Hånd og Segl

MARGRETHE R.

/ Ester Larsen

§ 28. Peqqinnissamat Qullersaqarfik kapitali 1 tunngavigalugu akuersissutit (autorisation) nalinginnaasumillu akuersissutit kiisalu akuersissutitnik arsaarinninnerit atortussaajunnaarsitsinerillu pillugit tamanut nalunaaruteqartassaaq. Nakorsaatitnik ikiaroomartunik nakorsaasiisarnermut akuersissutitnik arsaarinninnerit tunniusseqqinnerillu pillugit nalunaarutit nuna tamakkerlugu nakorsaataarnianut kiisalu nuna tamakkerlugu nakorsaarnermut tunniunneqartassapput.

§ 28 a. Peqqinnissamat Qullersaqarfik immiinnut paasissutissiissutigineqartut tunngavigalugit inuit ikiaroomartunik atuisutut ilimagisariqartut pillugit nakorsanut kiisalu nakorsaa-taarnianut nalunaaruteqartarnissaminut piginnaatitaavoq.

§ 29. Inuit Kunngip peqqussutaata matuma atortuulernerani nakorsatut sulinissamat piginnaatitaasut paragrafini 1-imi 2-milu aalajangersakkat apeqqutaatinnagit taamatut suliinnarnissaminut aammalu nakorsatut immiinnut taagortuarnissaminut piginnaatitaapput, taamaalillutillu nakorsat Kunngip peqqussutaa manna malillugu akuersissummik (autorisation) tunineqartut assinginik piginnaatitaafeqartutut imminnut isigissallutik.

§ 30. Nakorsaq Kunngip peqqussutaata matuma atortuulernerani Den almindelige danske Lægeforening-imit nakorsatut immikkut ilisimasalittut akuersisaasimasooq taamatullu taagorsinnaatitaasooq § 4-mi aalajangersakkat apeqqutaatinnagit nakorsatut immikkut ilisimasalittut suliinnarnissaminut taamatullu taagortuaannarnissaminut piginnaatitaavoq.

§ 31. Kunngip peqqussutaa una atortuulerpoq ulloq 28. december 1991.

*Tunniunneqarput Amalienborg-imi, ulloq 18. december 1991*

Kunngiussutitsinnik Atsiorpugut Naqissusiillutalu

MARGRETHE R.

/ Ester Larsen

ermilu